



FAGOR 

EN INSTRUCTION MANUAL

FR MANUEL D'UTILISATION

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Contents

1. INSTALLATION	3
2. OPERATION	5
3. MAINTENANCE AND CLEANING	8
4. DIAGNOSTICS	8
5. SAFETY	9
6. THE ENVIRONMENT	9
7. TROUBLESHOOTING	10

Index

1. INSTALLATION	13
2. UTILISATION	15
3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	18
4. DIAGNOSTICS	18
5. SECURITÉ	19
6. ENVIRONNEMENT	19
7. SOLUTION AUX PROBLEMES	20

Índice

1. INSTALACIÓN	23
2. USO	25
3. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	28
4. DIAGNÓSTICOS	28
5. SEGURIDAD	29
6. MEDIO-AMBIENTE	29
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	30



Instruction manual

Very important: Read this manual carefully before installing and operating your refrigerator.

1

Installation



- 1.1 Unpacking.** Remove all protective packing materials. The packing materials are completely recyclable.

Warning: Keep packing materials out of the reach of children, these materials are potentially hazardous. During disposal observe local standards for this type of waste materials.

- 1.2 Placement.** Install the refrigerator away from heat sources and protect it from direct sunlight in order to conserve energy.

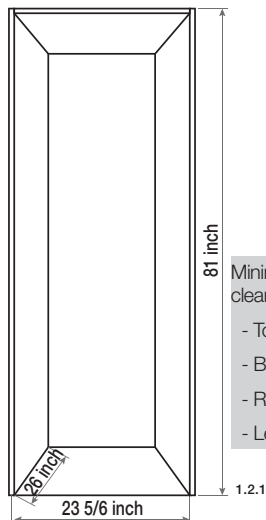
Do not install the refrigerator outdoors or where it can be exposed to rain.

Air should be able to circulate behind the refrigerator. Leave two inches between the rear of the refrigerator and the wall. Do not enclose the space between the refrigerator and the floor or ceiling with any object.

Level the refrigerator to prevent vibration and noise. Remember that if the refrigerator is situated next to a wall or cupboard, it might make some noise.

Make sure that the trays are correctly placed and position the containers with a space between them to prevent vibration.

Dimensions, (Height x Width x Depth):
79" (2007mm) x 23 1/2" (598mm) x 24"
(610mm)

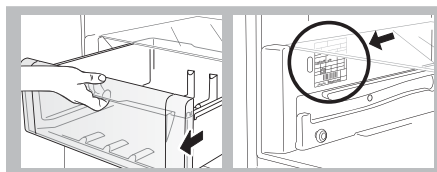


Minimum installation clearance:

- Top: 2 inch
- Back: 2 inch
- Right side: 0.15 inch
- Left side: 0.15 inch

This refrigerator can be inserted into a kitchen cabinet. The space must have the minimum dimensions shown in the figure (1.2.1). To assure the proper working conditions, air must be allowed to circulate on the back and above the refrigerator by leaving a 2-inch (50 mm) space between the back wall and the refrigerator condenser, and a 2-inch (50 mm) space between the top of the refrigerator and the cabinet or ceiling above it.

1.3 Connecting to power.



1.3.1

1.3.2

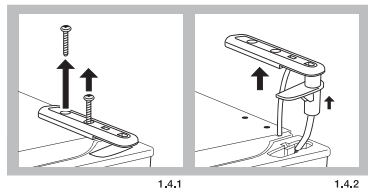
Let the refrigerator sit in an upright position for at least 2 hours before plugging it in. Check the information on the rating plate (110-120V with ground wire) (1.3.1, 1.3.2).

Do not use adapters or extension cords.

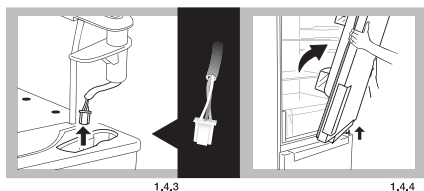
Prevent the cord from coming in contact with the motor or getting trapped beneath it.

1.4 Changing the side that the door opens from. Disconnect the refrigerator from the power outlet and remove products stored on the inside of the door.

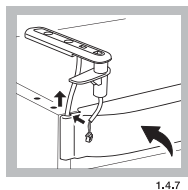
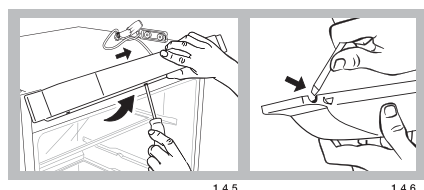
Warning: This procedure should only be carried out by qualified individuals. Certain aspects of this procedure may require two people.



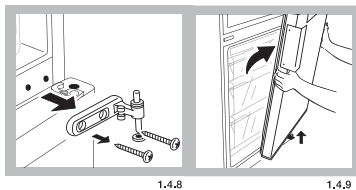
Remove the screws (1.4.1) and take out the top hinge and the rotation bushing with the aid of a screwdriver (1.4.2).



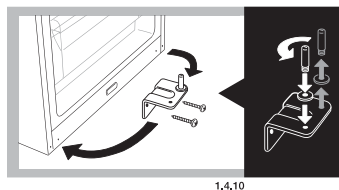
Disconnect by pressing the connector tab. (1.4.3). Remove the refrigerator door (1.4.4). Remove the control panel with a screwdriver, prying it away using the grooves placed for that purpose (1.4.5).



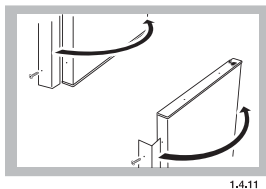
Make a notch for the cable on the opposite side, as marked on the casing (1.4.6). Re-mount the control panel passing the cable through the notch you made (1.4.7).



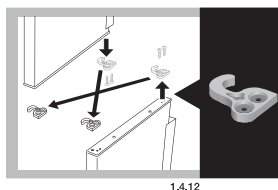
Remove the screw cover from the center hinge, loosen the screws and remove the hinge (1.4.8). Lift the freezer door up and off the lower hinge; carefully place the door in a safe area (1.4.9).



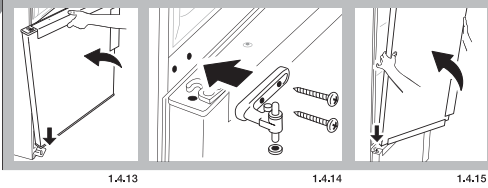
Loosen the screws of the lower hinge and remove it. Change the position of the hinge axis and place it on the opposite side.



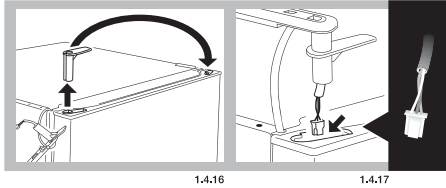
Place the lower freezer handle on the refrigerator door and the lower refrigerator handle on the freezer door, rotated 180°. Place the vertical handles on the opposite side rotating them 180° (1.4.11).



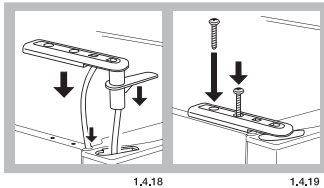
Rotate the self-closures and place the one from the refrigerator on the freezer and vice versa (1.4.12).



Position the freezer door on the lower hinge (1.4.13) and attach the center hinge (1.4.14). Position the refrigerator door (1.4.15).



Place the closing cap in the space for the top hinge on the opposite side (1.4.16). Press the connector to plug it into the door (1.4.17).

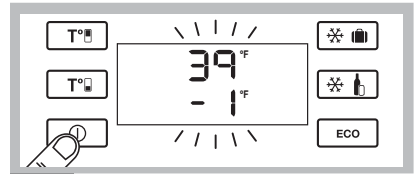


Fit the top hinge and the rotation bushing, threading the excess cable into the control panel (1.4.18), and screw in the screws (1.4.19).


2 Operation



2.1 Switching on the refrigerator.

Before switching on clean the inside with warm water and baking soda. Rinse and dry carefully. Wait for 2 hours before starting to ensure that the motor lubricants have stabilized.

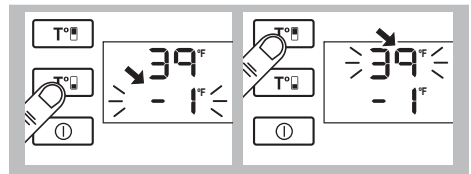


2.1.1

Press  (2.1.1). The Mini LCD models lock automatically (2.1.1). To unlock, press any key for 3 seconds.



2.2 Selecting the compartment. In Bottom Mount refrigerators, the refrigeration compartment  and the freezer compartment  operate independently.



2.3 Temperature selection.



2.3.1

2.3.2

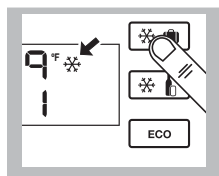
Press  for the freezer compartment and  for the refrigerator compartment (2.3.1, 2.3.2).

Once the temperature is selected, you can see the current temperature of the compartment by pressing the  or  keys of the appropriate compartment for 5 seconds. The compartment temperature will blink.


Recommendation: The recommended temperature for the refrigeration compartment is 39°F and the freezer compartment -2°F for already frozen food. The interior temperature can be affected by the temperature of the environment, placement of foods within and frequency of the door opening.

2.4 Refrigerator functions.

Rapid cooling mode: This function sets refrigeration to the coldest temperature for 6 hours. It should be used if you introduce a large quantity of food in the refrigerator at once.

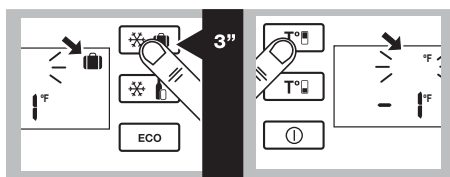


2.4.1

To activate or deactivate this function: Press  (2.4.1).


Holiday mode: This function is very useful when the refrigerator will not be used for a long period of time, but you want to keep food in the freezer. Using this function, your refrigerator will use less power and odors won't develop in its interior.

Warning: Before enabling this function empty the refrigerator, clean it, and close the door.



2.4.2

2.4.3

To activate and deactivate: Press  for 3 seconds (2.4.2). To cancel, repeat this operation.

This model allows the refrigeration compartment to be shut off.

Press **T°** (2.4.3), keys, until no number is visible.

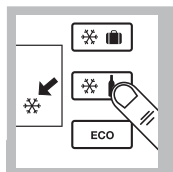
Multifresh compartment. Its low humidity and temperature just above freezing point are the ideal conditions for storing meats and fish, up to twice as long as other standard refrigerators.

2.5 Freezer functions.

Rapid freezing mode: This function sets

the coldest freezer temperature for 52 hours. The function should be activated 24 hours before putting a large quantity of food in the freezer.

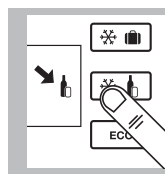
To enable and disable this function:





2.5.1


Press  (2.5.1).

Quick cooling function:

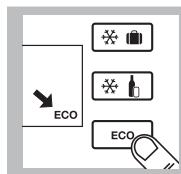


2.5.2

Place the bottle(s) in the freezer and hold down  for a few seconds, until the  icon appears on the display (2.5.2). The freezer will cool down for 15 minutes.

The function will then be complete and  will flash on the display and a beep will sound for 20 minutes. The alarm can be disabled by pressing any button. If there is a power outage and this function is cut off, when the power returns the function will be considered finished and the beep will sound.

ECO function: The ECO function allows the freezer to remain at a stable temperature of 1°F , providing significant power savings. This option remains selected even if the electricity supply is interrupted.

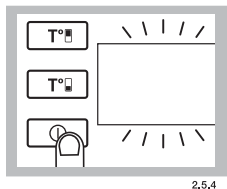


2.5.3

To enable / disable it, press **ECO** (2.5.3).



Connecting / disconnecting the freezer:

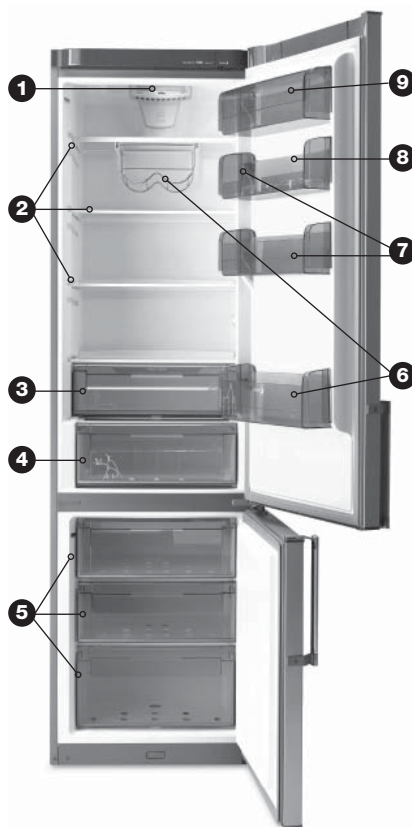


2.5.4

Press ① for 3 seconds (2.5.4). Shutting off the freezer also shuts off the refrigeration compartment.

2.6 Usage recommendations.

Refrigerator overview



- ① Lamp.
- ② Shelf, moveable.

- ③ MULTIFRESH (meats and fish).
- ④ DOUBLE FRESH (fruits and vegetables).
- ⑤ Frozen food and ice cubes.
- ⑥ Door rack for bottles.
- ⑦ Storage rack for tins, jars, jam.
- ⑧ Storage rack for eggs.
- ⑨ Storage rack for cheese, butter, medicines.

WARNING: This diagram may not correspond exactly to your refrigerator.

- Don't leave the door open for more time than necessary and avoid placing hot foods in the refrigerator or freezer. This will provide the most efficient use of the refrigerator and avoid unnecessary increases in power consumption.
- If your refrigerator is a NO FROST model, avoid blocking the ventilation grille and try to leave space between food items so that air circulates around them.
- Don't put carbonated drinks or glass bottles containing liquid in the freezer, they can burst.
- Store food in hermetically sealed containers to prevent drying.
- Do not eat extremely cold ices or food as they can produce burns in the mouth.
- **Ice-Making:** Fill the trays in the freezer up to three quarters, with water. Place the trays in the freezer. Once the water has frozen, the cubes can be removed by twisting the tray slightly. Store the cubes in the ice compartment.
- **Defrosting food:** Not all food should be defrosted in the same way. If you have bought frozen food, follow the instructions on the package. Vegetables should be cooked directly from freezer. In general, prepared or pre-cooked foods can be cooked directly from freezer. Meat and fish must be defrosted slowly in the refrigerator over several hours. You can speed up this process using a microwave.

3

Maintenance and cleaning



3.1 Cleaning the inside of the refrigerator.

Use a sponge or a dish cloth soaked in water with baking soda to clean the inside of the refrigerator, to prevent odors from developing.

Do not use steam cleaning machines, solvents or abrasive detergents.

3.2 Cleaning the outside of the refrigerator.

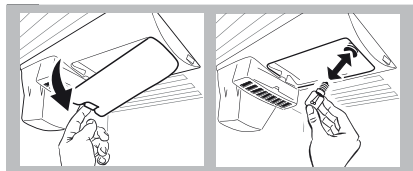
Do not use steam cleaning machines to clean the displays.

It is recommended to clean the rear grille with a vacuum cleaner once a year. If this area is dirty it reduces the refrigerator's performance and increases its energy consumption.

3.3 Cleaning the accessories.

The accessories are not dishwasher-safe. Wash them by hand, using a sponge or a dish cloth.

3.4 Changing the light.



3.4.1

3.4.2

If the light bulb requires replacement: Unplug the refrigerator. Press the tab to remove the light cover (3.4.1) and remove the old bulb (3.4.2). Replace it by another bulb with the same screw type, E14, 110, 120V LED5W, or as indicated on the light fitting.

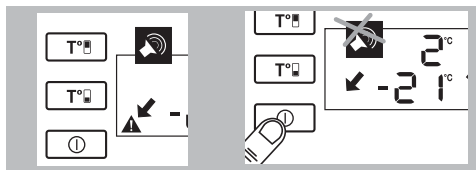
4

Diagnostics



4.1 Door open. If the door stays open for more than 2 minutes, an alarm will sound and the refrigerator light will go off. The alarm is interrupted when the door is closed.

4.2 Freezer not cold enough.



4.2.1

4.2.2

- If the temperature of the freezer is unusually high, a blinking icon will appear (4.2.1) and a beeping alarm will sound. Press to switch off the beeper manually (4.2.2)
- The first time the refrigerator is connected, the icon or the warning light will appear, but the alarm won't sound.

4.3 Loss of electrical power.

Open the refrigerator doors as little as possible. When the power returns, check if the frozen food has thawed and discard if necessary.

4.4 Normal refrigerator noises

It is perfectly normal for your refrigerator to make certain noises while it is running and you should not worry about them.

- The coolant gas can make a bubbling sound as it circulates.
- The compressor may make humming or tapping sounds, especially at start-up.
- The expansion and contraction of material used may make clicking or creaking sounds.
- There is a small fan in the freezer that may generate a light background sound.

Don't try to repair the refrigerator yourself. Call technical service.



5

Safety



- Keep the ventilation grille uncovered.
- Be careful not to damage refrigeration circuits.
- Don't place electrical devices in the interior of the refrigerator, unless they are recommended by the manufacturer of the device.
- Don't use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the thawing process.
- It is normal for small drops of water or ice to appear on the rear wall of the refrigerator compartment.
- This appliance is not intended for use by people (including children) who lack experience or knowledge, except under supervision or after receiving instruction regarding use of the appliance from a person responsible for their safety. Use by children should be supervised to prevent them playing with the appliance.
- If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, by their after sales service, or by personnel similarly qualified in order to prevent dangerous situations.
- When disposing of the appliance. The doors should be removed and the power cord should also be cut off or removed.

6

The environment



This refrigerator was designed with environmental conservation in mind.


The appliance operates with coolant R134, which does not damage the environment.

Respect the environment. Use the recommended temperatures for each compartment. They will depend on the mode you need for efficient use of your refrigerator.

Disconnect the refrigerator or set it to holiday mode when you will not be using it for a prolonged period. You will reduce power consumption and save energy.

Avoid leaving the doors open more time than necessary. It causes unnecessary excess power consumption.

Waste management of electrical and electronic appliances.

The symbol  indicates that the appliance must not be disposed of in traditional bins for domestic waste.

Deliver your refrigerator to a special collection center.

Recycling domestic appliances prevents negative impacts on health and the environment and helps save energy and resources.

For more information, contact your local authorities or the establishment where you purchased your refrigerator.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The refrigerator does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • It is not plugged in • There is no electrical current to the receptacle because the fuse has blown or the circuit breaker is tripped • The connection controls are not on 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug in • Change the fuse or reset the circuit breaker. • Switch the controls on
The refrigerator vibrates	<ul style="list-style-type: none"> • The refrigerator is incorrectly leveled 	<ul style="list-style-type: none"> • Level the refrigerator correctly, with the leveller bases
The refrigerator or freezer is not very cold	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature selection is set too high • The door is not properly closed or is opened very frequently • The space between the refrigerator and floor or the top of the refrigerator has been covered • The refrigerator is exposed to direct sunlight or a heat source • A large amount of food has been introduced 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the set temperature as indicated in section 2.3 • Ensure that the door does not remain open too long • Keep these areas free as described in the Installation section in this manual • Relocate the refrigerator or protect it from these heat sources • Refer to sections 2.4 and 2.5 for tips on maintaining temperatures in these cases
The compressor runs constantly	<ul style="list-style-type: none"> • The doors are not properly closed • The doors are opened often • The food was introduced recently • Temperature selection is in the high position 	<ul style="list-style-type: none"> • Close the doors properly • Avoid opening the doors frequently • Wait for the appliance to return to normal • Set the temperature switch to less cold
Drops of water or ice on the refrigerator back wall	<ul style="list-style-type: none"> • Moisture condensing on the evaporator 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not worry: this is completely normal
Water in the bottom of the refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> • Drain ducting blocked 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the drain ducting . Remove anything that blocks the duct.



PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The door does not close	<ul style="list-style-type: none">• The refrigerator is not leveled correctly• The door was closed with too much force• It is prevented from closing by a product inside	<ul style="list-style-type: none">• Level the refrigerator correctly• Close the doors gently• Put this product in a suitable place
A lot of ice at the front of the freezer drawers	<ul style="list-style-type: none">• The door is open• The door has been opened often	<ul style="list-style-type: none">• Check to see if food is preventing the door from being closed• Ensure that the door does not remain open too long
Odors in the refrigerator	<ul style="list-style-type: none">• Some food is producing odors in the refrigerator	<ul style="list-style-type: none">• Wrap the food or cover it correctly
The food dries out	<ul style="list-style-type: none">• The food is not properly wrapped	<ul style="list-style-type: none">• Wrap the food or cover it correctly
The refrigerator light does not come on	<ul style="list-style-type: none">• The light is loose• The bulb has blown• The plug is not connected to the power• There is no electrical current to the receptacle because the fuse has blown or the circuit breaker has tripped	<ul style="list-style-type: none">• Screw it in properly• Change the bulb as explained in the manual• Plug in• Change the fuse or reset the Circuit breaker





Manuel d'instructions

Très important : Lisez ce manuel intégralement avant d'utiliser votre appareil électroménager frigorifique.

1

Installation



- 1.1 Déballage.** Retirez tout le matériel protecteur. Le matériel d'emballage est entièrement recyclable.

Attention : garder le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il est potentiellement dangereux. Pour son élimination, respectez les réglementations locales pour ce type de déchets.

- 1.2 Emplacement.** Placez l'appareil frigorifique loin des sources de chaleur et à l'abri des rayons directs du soleil afin de réduire la consommation.

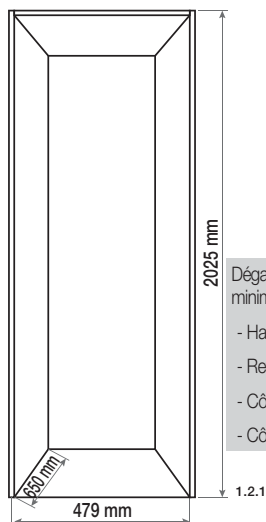
N'installez pas l'appareil frigorifique à l'air libre ni exposé à la pluie.

L'air doit circuler par la partie arrière de l'appareil frigorifique. Laissez 25 mm entre le fond de l'appareil frigorifique et le mur. Ne recouvrez l'espace existant entre votre appareil frigorifique et le sol ou le plafond avec aucun objet.

Équilibrez l'appareil frigorifique pour éviter les vibrations et les bruits. Tenez compte que, si l'appareil frigorifique est situé à côté du mur ou d'une armoire, de petits bruits peuvent se produire.

De même, vérifiez que les plateaux sont placés correctement, et séparez les récipients entre eux pour éviter les vibrations.

Dimensions (hauteur x largeur x profondeur) : 2007 mm (79") x 598 mm (23 1/2") x 610 mm (24")

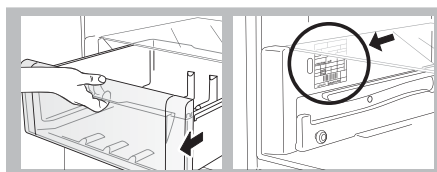


Dégagement d'installation minimale:

- Haut: 50 mm
- Retour: 50 mm
- Côté droit: 3,75 mm
- Côté gauche: 3,75 mm

Le réfrigérateur peut être encastré dans une armoire de cuisine. L'espace présentera les dimensions minimum qu'indique la figure (1.2.1). Pour garantir des conditions de fonctionnement correctes, l'air doit pouvoir circuler à l'arrière et au-dessus du réfrigérateur. Pour cela, laissez 50 mm (2") d'espace entre la paroi arrière et le condensateur du réfrigérateur et 50 mm (2") entre le dessus du réfrigérateur et l'armoire ou la surface supérieure.

1.3 Raccordement au réseau électrique.



1.3.1

1.3.2

Laissez l'appareil frigorifique reposer au moins 2 heures en position verticale avant de le brancher. Vérifiez les informations de la plaque de caractéristiques (110-120V avec prise de terre) (1.3.1, 1.3.2).

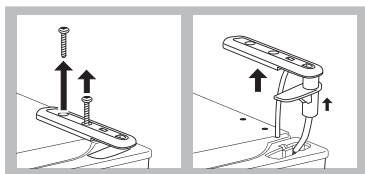
N'utilisez pas d'adaptateurs ni de rallonges.

Évitez que le câble soit en contact avec le moteur ou coincé dessous.

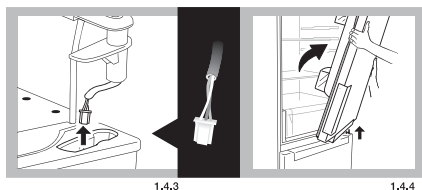
1.4 Changement de sens d'ouverture de la porte.

Débranchez le réfrigérateur et retirez les produits qui sont conservés à l'intérieur de la porte.

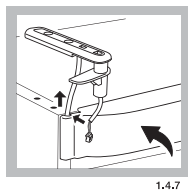
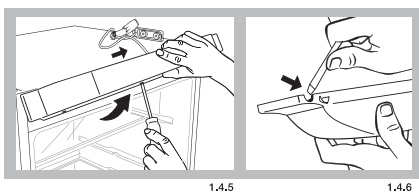
Attention : cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Quelques aspects de l'opération peuvent exiger la présence de deux personnes.



Dévissez les vis (1.4.1) et retirez la charnière supérieure et la bague de rotation à l'aide du tournevis (1.4.2).

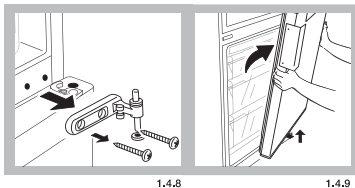


Débranchez en appuyant sur la languette du connecteur (1.4.3). Retirez la porte du réfrigérateur (1.4.4). Ôtez le panneau de commandes en faisant levier sur les encoches destinées à cet effet à l'aide d'un tournevis (1.4.5).

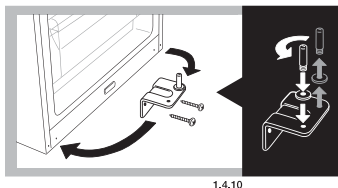


Faites une encoche pour le câble sur le côté inverse, dans la zone indiquée sur la

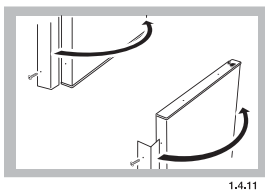
carcasse (1.4.6). Remontez le panneau de commandes en passant le câble dans l'encoche réalisée (1.4.7).



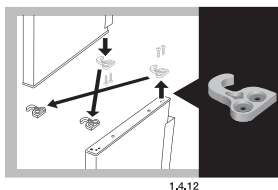
Retirez le capuchon de la vis de la charnière centrale, desserrez les vis et retirez la charnière (1.4.8). Soulevez la porte du congélateur pour la sortir de la charnière et déposez-la avec soin dans un endroit sûr (1.4.9).



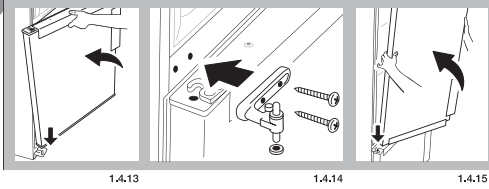
Dévissez les vis de la charnière inférieure et retirez-la. Changez la position de l'axe sur la charnière, et placez-la du côté opposé.



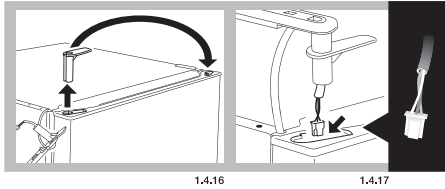
Placez la poignée inférieure du congélateur sur la porte du réfrigérateur et la poignée inférieure du réfrigérateur sur celle du congélateur, tournées à 180°. Placez les poignées verticales sur leur côté opposé en les faisant tourner à 180° (1.4.11).



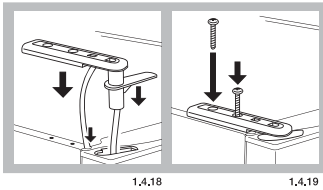
Tournez les fermetures automatiques et placez celle du réfrigérateur sur le congélateur et vice-versa 1.4.12).



Placez la porte du congélateur (1.4.13), et vissez la charnière centrale (1.4.14). Placez la porte du réfrigérateur (1.4.15).



Placez la capsule de fermeture sur l'espace de la charnière supérieure du côté opposé (1.4.16). Appuyez sur le connecteur pour le brancher à la porte (1.4.17).

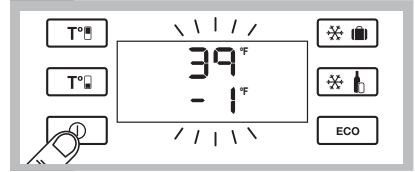


Placez la charnière supérieure et la bague de rotation en introduisant le câble restant sur le support de commandes (1.4.18) et placez les vis (1.4.19).


2 Utilisation

2.1 Mise en marche de l'appareil frigorifique.

Avant le branchement, nettoyez l'intérieur avec de l'eau chaude et du bicarbonate de soude. Rincez et séchez soigneusement. Attendez 2 heures avant de le mettre en marche pour que les lubrifiants du moteur aient eu le temps de se stabiliser.

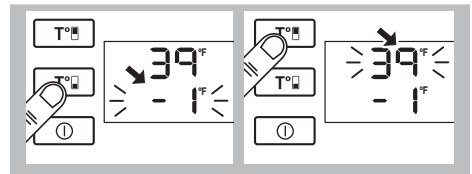


2.1.1

Pressez  (2.1.1). Les modèles à écran mini-LCD se bloquent automatiquement (2.1.1). Pour les débloquer, pressez une touche quelconque pendant 3 secondes.



2.2 Sélection de compartiment. Sur les réfrigérateurs combi, le compartiment réfrigérateur  et le compartiment congélateur  fonctionnent de façon indépendante.



2.3 Sélection de la température.



2.3.1

2.3.2

Pressez  pour le compartiment congélateur et  pour le compartiment réfrigérateur (2.3.1, 2.3.2).

Une fois la température sélectionnée, vous pouvez connaître la température réelle du compartiment, en appuyant durant 5 secondes sur les touches  ou  du compartiment souhaité. La température du compartiment clignotera.

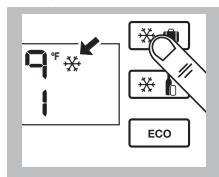
Recommandation : La température conseillée du compartiment réfrigérateur est de **39°F** et celle du compartiment congélateur est de **-2°F** pour les aliments déjà congelés. La température intérieure peut être affectée par la

température ambiante, la place des aliments à l'intérieur et la fréquence à laquelle la porte est ouverte.

2.4 Fonctions du réfrigérateur.

Fonction refroidissement rapide :

Cette fonction active le réfrigérateur à la température la plus froide durant 6 heures. Il est recommandé de l'activer quand vous introduisez une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur.

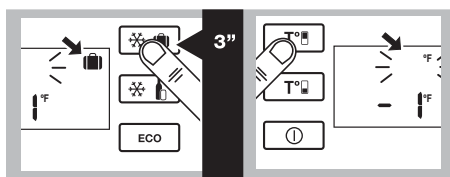


2.4.1

Pour activer et désactiver : Appuyez sur  (2.4.1).


Fonction vacances : La fonction vacances est très utile, quand vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur durant une longue période, mais que vous souhaitez conserver des aliments dans le congélateur. Avec cette fonction, votre appareil frigorifique maintiendra une très faible consommation et ne générera pas d'odeurs à l'intérieur.

⚠ Attention : Avant d'activer cette fonction, videz le réfrigérateur, nettoyez-le et fermez la porte.




2.4.2

2.4.3

Pour activer et désactiver : Appuyez sur  durant 3 secondes (2.4.2). Pour désactiver, répétez l'opération.

Ce modèle permet de déconnecter le compartiment réfrigérateur.

Appuyez sur  (2.4.3), jusqu'à ce qu'aucun chiffre ne soit affiché.

Compartiment multifresh. Sa basse température et humidité, juste au dessus du point de congélation, sont des conditions idéales pour garder la viande

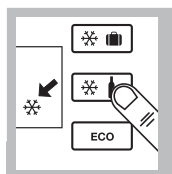
et le poisson deux fois plus de temps qu'avec un réfrigérateur standard.

2.5 Fonctions du congélateur.

Fonction refroidissement rapide :

Cette fonction active le congélateur à la température la plus froide durant 52 heures. Il est recommandé de l'activer 24 heures avant d'introduire une grande quantité de nourriture dans le congélateur.

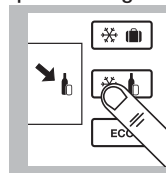
Pour activer et désactiver :






2.5.1

appuyez sur  (2.5.1).

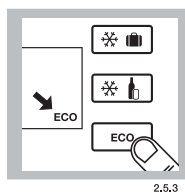
Fonction quick cooling :



2.5.2

introduisez la bouteille ou les bouteilles dans le congélateur et maintenez  enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à voir l'icône  (2.5.2). Le congélateur fournit du froid pendant 15 minutes, une fois ce délai écoulé la fonction aura pris fin et  clignotera activant une alarme sonore durant 20 minutes. L'alarme peut être désactivée en appuyant sur n'importe quelle touche. Si cette fonction est interrompue par une coupure de courant, lorsque celui-ci revient, la fonction est considérée terminée et le signal sonore s'active.

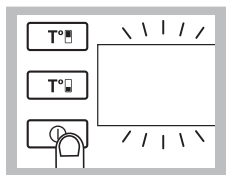
Fonction ECO : la fonction ECO permet au congélateur de rester à une température stable de -17°C , en générant une économie d'énergie substantielle. Cette fonction reste activée même après une déconnexion électrique.




2.5.3

Pour activer / désactiver appuyer sur **ECO** (2.5.3).

Connexion/déconnexion du congélateur:



2.5.4

Appuyez sur  durant 3 secondes (2.5.4). En éteignant le congélateur le compartiment réfrigérateur s'éteindra également.

2.6 Recommandations d'utilisation.

Aperçu réfrigérateur.



- ❶ Eclairage.
- ❷ Tablette mobile.
- ❸ MULTIFRESH (viandes et poissons).
- ❹ DOUBLE FRESH (fruits et légumes).
- ❺ Aliments surgelés et glaçons.
- ❻ Bouteilles.
- ❼ Conserves, boîtes et boissons.
- ❽ Oeufs.
- ❾ Fromage, beurre, médicaments.

REMARQUE : Ce schéma peut ne pas correspondre exactement à votre appareil.

- N'ouvrez pas les portes plus longtemps que nécessaire et ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil frigorifique. Vous obtiendrez ainsi un usage plus efficace de votre appareil électroménager frigorifique et vous éviterez l'augmentation de consommation d'énergie.
- Si votre appareil frigorifique est NO FROST n'obstruez pas les grilles de ventilation et laissez de l'espace entre les aliments pour que l'air circule entre eux.
- Ne mettez pas des bouteilles de boissons gazeuses ou en verre contenant du liquide dans le congélateur car elles peuvent éclater.
- Conservez les aliments dans des récipients hermétiques pour éviter que les aliments ne se dessèchent.
- Ne consommez pas de glaces ou d'aliments très froids car ils peuvent provoquer des brûlures dans la bouche.
- **Glaçons** : Remplissez au trois-quarts d'eau les bacs du congélateur. Une fois que l'eau est gelée, les glaçons se retirent facilement en tordant légèrement le bac. Gardez les glaçons dans le compartiment à glace.
- **Décongélation des aliments** : Tous les aliments ne se décongèlent pas de la même façon. Si vous avez acheté des surgelés, suivez les instructions de l'emballage. Les légumes se cuisinent par exemple directement sortis du

3

Entretien et nettoyage



3.1 Nettoyage de l'intérieur. Utilisez une éponge ou un linge humidifié avec du bicarbonate pour nettoyer l'intérieur afin d'éviter la formation des odeurs.

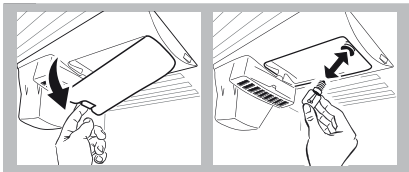
N'utilisez en aucun cas de nettoyeurs vapeur, dissolvants ou de détergents abrasifs.

3.2 Nettoyage de l'extérieur. N'utilisez pas de nettoyeurs vapeur pour nettoyer les écrans.

Il est conseillé de nettoyer la grille arrière avec un aspirateur une fois par an. Si cette zone est sale, le rendement du réfrigérateur diminue et sa consommation d'énergie augmente.

3.3 Nettoyage des accessoires. Ils ne sont pas adaptés aux lave-vaisselle. Lavez-les à la main avec une éponge ou une lavette.

3.4 Changement d'ampoule.



3.4.1

3.4.2

Si l'ampoule grille : débranchez le frigo. Retirez le couvercle en appuyant sur la languette (3.4.1) et ôtez l'ampoule endommagée (3.4.2). Remplacez-la par une autre avec le même pas de vis, E14, 110, 120V LED5W ou suivant indication d'éclairage.

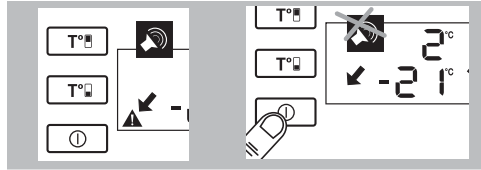
4

Diagnostics



4.1 Porte ouverte. Si votre porte reste ouverte plus de 2 minutes une alarme retentira et la lumière du réfrigérateur s'éteindra. L'alarme se déconnecte lorsque vous fermez la porte.

4.2 Froid insuffisant dans le congélateur.



4.2.1

4.2.2

- Si la température du congélateur est anormalement élevée une l'icône ▲ (4.2.1) clignotera, et un signal acoustique intermittent s'activera. Appuyez sur ⓘ pour désactiver manuellement le signal acoustique (4.2.2).
- Lorsque vous connecterez l'appareil pour la première fois l'icône ▲ apparaîtra ou l'alarme lumineuse sera activée, mais l'alarme ne retentira pas.

4.3 Coupure d'alimentation électrique

Essayez d'ouvrir les portes du réfrigérateur le moins possible. Au retour du courant, vérifiez si les aliments se sont décongelés pour les jeter si nécessaire.

4.4 Bruits normaux dans l'appareil électroménager frigorifique.

Votre appareil frigorifique peut émettre une série de bruits qui sont normaux durant son fonctionnement, vous ne devez pas vous en préoccuper.

- Le gaz réfrigérant peut produire un bouillonnement en circulant dans les circuits.
- Le compresseur peut produire des bourdonnements et/ou un léger claquement, surtout quand il se met en marche.



- Les dilatations ou les contractions des matériaux utilisés peuvent produire des éclatements ou des craquements.
- L'air que le ventilateur du congélateur déplace peut générer un petit bruit de fond.



Ne manipulez pas l'appareil frigorifique pour essayer de le réparer. Appelez le service d'assistance technique.

5

Sécurité



- Gardez les grilles de ventilations dégagées.
- Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil frigorifique, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.
- Les appareils à réfrigérateur statique peuvent avoir des gouttes d'eau ou de glace au fond du réfrigérateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissance, sauf sous supervision ou après avoir reçu les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Son utilisation par des enfants devra être surveillée pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente ou par un personnel semblable qualifié, afin d'éviter des situations dangereuses.
- Pour mettre l'appareil au rebut, en retirer les portes et couper ou enlever son cordon d'alimentation.

6

Environnement



Cet appareil frigorifique a été conçu en pensant à la conservation de l'environnement.

Cet appareil fonctionne avec le réfrigérant R134, qui ne détériore pas l'environnement.


Il respecte l'environnement. Utilisez les températures recommandées pour chaque compartiment, selon la fonction dont vous avez besoin pour obtenir une utilisation efficace de votre appareil électroménager frigorifique.

Débranchez le réfrigérateur ou activez la fonction vacances pour les longues périodes de temps où vous n'allez pas utiliser l'appareil. Vous réduirez la consommation et vous économiserez de l'énergie.

Éviter de garder les portes ouvertes durant plus de temps que nécessaire, car cela suppose une augmentation de la dépense énergétique.

Gestion des résidus d'appareils électriques et électroniques.



Le symbole  indique que l'on ne doit pas se débarrasser de l'appareil en utilisant les conteneurs traditionnels pour les résidus domestiques.

Remettez votre appareil frigorifique dans un centre de reprise spécifique.

Le recyclage des appareils électroménagers évite des conséquences négatives pour la santé et l'environnement et permet d'économiser de l'énergie et des ressources.

Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou l'établissement où vous avez acquis votre appareil frigorifique.

SOLUTION AUX PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • La prise n'est pas branchée • Le courant n'arrive pas à la prise car le fusible est fondu ou le disjoncteur a sauté • Boutons de connexion non activés 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher la prise • Changer le fusible ou remettre le disjoncteur • Activer les boutons
Le réfrigérateur vibre	<ul style="list-style-type: none"> • Le réfrigérateur n'est pas à niveau 	<ul style="list-style-type: none"> • Le mettre à niveau à l'aide des pieds de nivellement
Le réfrigérateur ou le congélateur ne refroidit pas beaucoup	<ul style="list-style-type: none"> • Le sélecteur de température n'est pas correctement positionné • La porte est mal fermée ou a été ouverte fréquemment • L'espace entre le réfrigérateur et le sol ou le haut du réfrigérateur est bouché • Le réfrigérateur est directement exposé au rayonnement solaire ou à une source de chaleur • Aliments introduits en grande quantité 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler le sélecteur de température à une position plus froide • Veiller à ce que la porte ne reste pas ouverte longtemps • Dégager ces zones comme indiqué au chapitre installation de ce manuel • Changer le réfrigérateur de place ou le protéger de ces sources de chaleur • Voir le chapitre intitulé "fonctionnement et utilisation du réfrigérateur"
Le moteur fonctionne continuellement	<ul style="list-style-type: none"> • Les portes ne sont pas bien fermées • Les portes sont souvent ouvertes • Les aliments viennent d'être introduits • Sélecteur de température à une position élevée 	<ul style="list-style-type: none"> • Bien fermer la porte • Eviter d'ouvrir fréquemment la porte • Attendre que l'appareil revienne à la normale • Tourner le sélecteur de température à une position moins froide
Gouttes déau ou glace sur la paroi du fond du réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none"> • Cycle automatique du réfrigérateur 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas salarmer. C'est tout à fait normal
Eau dans la partie inférieure du réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none"> • Conduit d'écoulement bouché 	<ul style="list-style-type: none"> • Laver le conduit d'écoulement déau comme indiqué au chapitre sur le nettoyage



PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
La porte ne se referme pas	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas bien nivelé• Les portes ont été ouvertes violemment• Un produit à l'intérieur gêne et fait butée	<ul style="list-style-type: none">• Mettre bien à niveau l'appareil• Fermer les porte doucement• Mettre ce produit à un autre endroit plus adéquat
Glace abondante sur les tiroirs du congélateur	<ul style="list-style-type: none">• La porte est ouverte• La porte a été ouverte de nombreuses fois	<ul style="list-style-type: none">• Regarder si les aliments gênent la fermeture de la porte• Veiller à ce que la porte ne reste pas ouverte pendant longtemps
Odeur à l'intérieur du réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none">• Certains aliments transmettent une odeur au réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none">• Emballer les aliments ou bien les couvrir
Les aliments se dessèchent	<ul style="list-style-type: none">• Les aliments ne sont pas bien emballés	<ul style="list-style-type: none">• Emballer les aliments ou bien les couvrir
L'éclairage du réfrigérateur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• L'ampoule est desserrée• L'ampoule est grillée• La prise n'est pas branchée• Le courant n'arrive pas à la prise car le fusible est fondu ou le disjoncteur a sauté	<ul style="list-style-type: none">• Bien la visser• Changer l'ampoule comme indiqué dans le manuel• Brancher la prise• Changer le fusible ou remettre le disjoncteur



Manual de instrucciones

Muy importante: Lee íntegramente este manual antes de utilizar tu frigorífico.

1

Instalación



- 1.1 Desembalaje.** Retire todo el material protector. El material del embalaje es totalmente reciclable.

Advertencia: Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, estos materiales son potencialmente peligrosos. Para su eliminación, siga las normas locales para este tipo de residuos.

- 1.2 Ubicación.** Coloca el frigorífico lejos de fuentes de calor y protegido de los rayos directos del sol para disminuir el consumo.

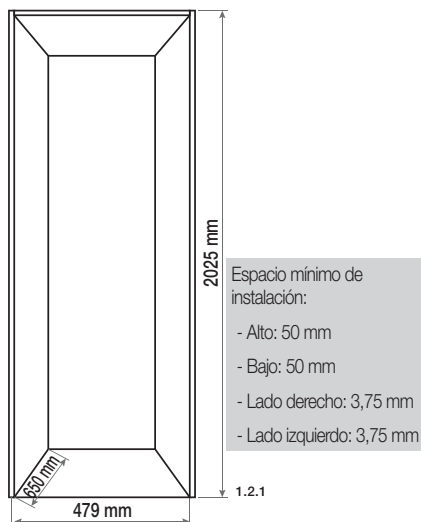
No instales el frigorífico al aire libre ni expuesto a la lluvia.

El aire debe circular por la parte trasera del frigorífico. Deja 25 mm entre el fondo del frigorífico y la pared. No taponen el espacio existente entre tu frigorífico y el suelo o el techo con ningún objeto.

Nivela el frigorífico para evitar vibraciones y ruidos. Ten en cuenta que si el frigorífico está situado junto a la pared o algún armario, puede producir pequeños ruidos.

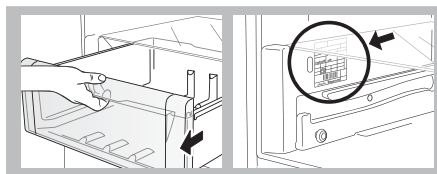
Asimismo, comprueba que las bandejas estén colocadas correctamente, y coloca los recipientes separados entre sí para evitar vibraciones.

Dimensiones, (Alto x Ancho x Fondo):
2007 mm (79") x 598 mm (23 1/2") x 610 mm (24")



El frigorífico se puede encastrar en un armario de cocina. El espacio debe tener las medidas mínimas indicadas en la figura (1.2.1). Para garantizar unas condiciones de funcionamiento correctas, debe circular el aire por la parte posterior y superior del frigorífico, dejando 50 mm (2") de espacio entre la pared posterior y el condensador del frigorífico, y 50 mm (2") de espacio entre la parte superior del frigorífico y el armario o superficie superior.

1.3 Conexión a la red eléctrica.



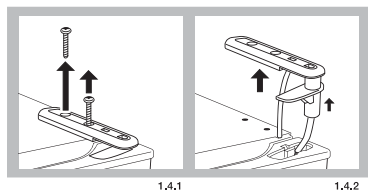
Deja reposar el frigorífico durante, al menos, 2 horas en posición vertical antes de conectarlo. Comprueba los datos de la placa de características (110-120V con toma de tierra) (1.3.1, 1.3.2).

No uses adaptadores ni alargadores.

Evita que el cable esté en contacto con el motor o atrapado bajo el mismo.

1.4 Cambio de sentido de apertura de la puerta. Desconecte el refrigerador de la toma de corriente y retire los productos almacenados en el interior de la puerta.

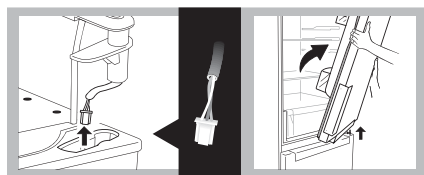
Advertencia: Este proceso lo debe realizar personal cualificado. Algunos aspectos de este proceso pueden requerir la presencia de dos personas.



1.4.1

1.4.2

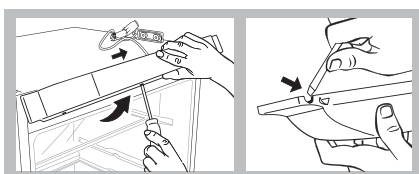
Suelta los tornillos (1.4.1) y extrae la bisagra superior y el casquillo de giro ayudándote con el destornillador (1.4.2).



1.4.3

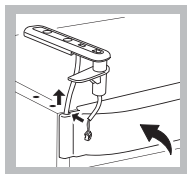
1.4.4

Desenchufa presionando la pestaña del conector (1.4.3). Retira la puerta del refrigerador (1.4.4). Extrae el portamandos haciendo palanca en las muescas destinadas para ello con ayuda de un destornillador (1.4.5).



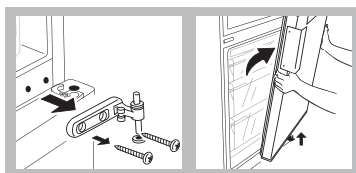
1.4.5

1.4.6



1.4.7

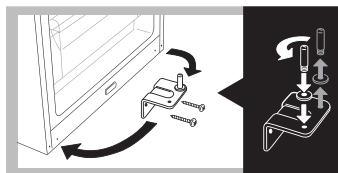
Haz una muesca para el cable en el lado contrario, en la zona indicada en la carcasa (1.4.6). Monta de nuevo el portamandos pasando el cable por la muesca realizada (1.4.7).



1.4.8

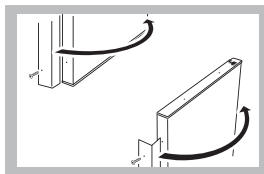
1.4.9

Retire la cubierta del tornillo de la bisagra central, afloje los tornillos y retire la bisagra (1.4.8). Eleve la puerta del congelador y extraíga de la bisagra, coloque con cuidado la puerta en una zona segura (1.4.9).



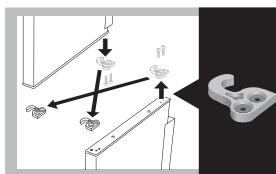
1.4.10

Suelta los tornillos de la bisagra inferior y retírala. Cambia la posición del eje en la bisagra y colócala en el lado opuesto.



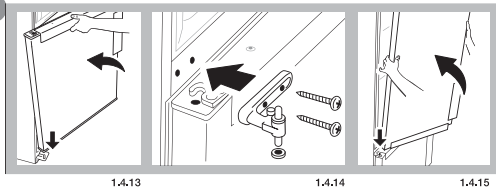
1.4.11

Coloca el tirador inferior del congelador en la puerta del refrigerador y el tirador inferior del refrigerador en la del congelador, girados 180°. Coloca los tiradores verticales en su lado opuesto girándolos 180° (1.4.11).

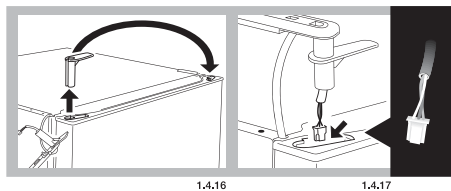


1.4.12

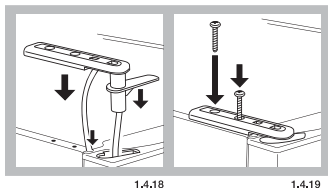
Gira los autocierres y coloca el del refrigerador en el congelador y viceversa (1.4.12).



Coloca la puerta del congelador (1.4.13) y atornilla la bisagra central (1.4.14). Coloca la puerta del refrigerador (1.4.15).



Coloca la cápsula de cierre en el espacio de la bisagra superior del lado opuesto (1.4.16). Presiona el conector para enchufarlo a la puerta (1.4.17).

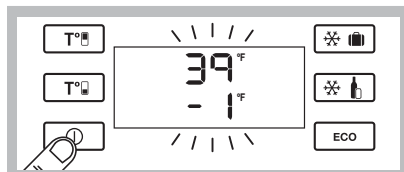


Coloca la bisagra superior y el casquillo de giro introduciendo el cable sobrante en el portamandos (1.4.18) y coloca los tornillos (1.4.19).

2 Uso

2.1 Encendido del frigorífico.

Antes de conectar, limpie el interior con agua caliente y bicarbonato de sosa. Aclare y seque con cuidado. Espere 2 horas antes de ponerlo en marcha para garantizar que los lubricantes del motor se han estabilizado.



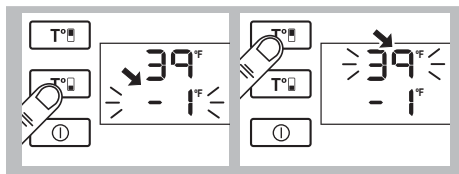
2.1.1

Pulse (2.1.1). Los modelos de pantalla mini LCD se bloquean automáticamente (2.1.1). Para desbloquear, pulse cualquier tecla durante 3 segundos.

2.2 Selección de compartimento.

En frigoríficos combinados, el compartimento del refrigerador y el compartimento del congelador funcionan de manera independiente.

2.3 Selección de temperatura.



2.3.1

2.3.2

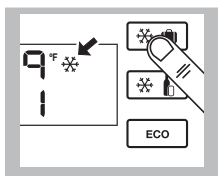
Pulse para el compartimento del congelador y para el compartimento del refrigerador (2.3.1, 2.3.2).

Una vez seleccionada la temperatura, puedes conocer la temperatura real del recinto pulsando durante 5 segundos las teclas o del recinto deseado. La temperatura del recinto parpadeará.

Recomendación: Temperatura aconsejada del recinto refrigerador **39** °F y del recinto congelador **-2** °F para alimentos ya congelados. La temperatura interior puede verse afectada por la temperatura del entorno, la colocación de los alimentos en el interior y la frecuencia con la que se abra la puerta.

2.4 Funciones refrigerador.

Función enfriamiento rápido: Esta función activa el refrigerador, con la temperatura más fría, durante 6 horas. Se recomienda activarla al introducir en el refrigerador gran cantidad de alimentos.

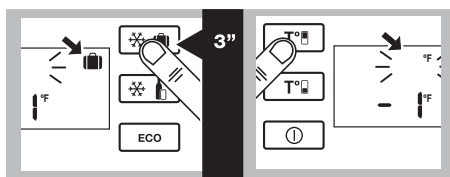


2.4.1

Para activar y desactivar: Pulsa ❄️ 📊 (2.4.1).

Función vacaciones: La función vacaciones es muy útil cuando no vas a usar el refrigerador en un largo periodo de tiempo, pero se quiere conservar alimentos en el congelador. Con esta función, tu frigorífico mantendrá un consumo muy bajo y no generará olores en su interior.

⚠️ **Advertencia:** Antes de habilitar esta función, vacíe el refrigerador, límpielo y cierre la puerta.



2.4.2

2.4.3

Para activar y desactivar: Pulsa ❄️ 📊 durante 3 segundos (2.4.2). Para desactivar, repite la operación.

Este modelo permite que el compartimento del refrigerador esté desconectado.

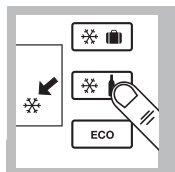
Pulsa T° 📊 (2.4.3), hasta que no se visualice dígito alguno.

Compartimento multifresh. Su baja temperatura y humedad, justo por encima del punto de congelación, son las condiciones ideales para guardar carnes y pescado, durante el doble de tiempo que con un frigorífico estándar.

2.5 Funciones congelador.

Función enfriamiento rápido: Esta función activa el congelador, con la temperatura más fría, durante 52 horas. Se recomienda activarla 24 horas antes de introducir en el congelador gran cantidad de comida.

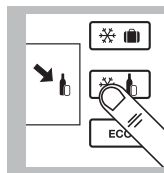
Para activar y desactivar:



2.5.1

Pulsa ❄️ 📊 (2.5.1).

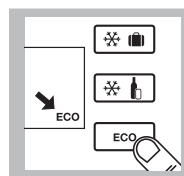
Función quick cooling:



2.5.2

Introduce la botella o botellas en el congelador y mantén pulsado ❄️ 📊 durante unos segundos hasta visualizar el icono 📊 (2.5.2). El congelador suministrará frío durante 15 minutos, pasado este tiempo la función 📊 habrá terminado y parpadeará activando una alarma sonora durante 20 minutos. La alarma puede ser desactivada pulsando cualquier tecla. Si esta función es interrumpida por un corte de suministro eléctrico, a su regreso, la función se considera terminada y se activa la señal sonora.

Función ECO: La función ECO permite al congelador permanecer a una temperatura estable de F °F, generando un sustancial ahorro de energía. Esta función continua activada aun después de una desconexión eléctrica.

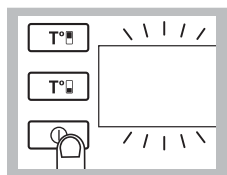


2.5.3

Para activar / desactivar pulsa **ECO** (2.5.3).



Conexión/desconexión del congelador:



2.5.4

Pulsa ① durante 3 segundos (2.5.4). Al apagar el congelador, se apagará también el recinto refrigerador.

2.6 Recomendaciones de uso

Esquema del refrigerador.



- ① Lámpara.
- ② Estanterías, muebles.
- ③ MULTIFRESH (carnes y pescado).

- ④ DOUBLE FRESH (frutas y verduras).
- ⑤ Alimentos congelados y cubitos de hielo.
- ⑥ Botellas.
- ⑦ Conservas, latas, refrescos.
- ⑧ Huevos.
- ⑨ Queso, mantequilla, medicinas.

ADVERTENCIA: Este esquema puede no ajustarse exactamente a su frigorífico.

- No abras las puertas más tiempo del necesario ni metas en el frigorífico alimentos calientes. Así, conseguirás un uso más eficiente de tu frigorífico y evitarás el aumento del consumo de energía.
- No obstruyas las rejillas de ventilación y deja espacio entre los alimentos para que el aire circule entre ellos.
- No introduces en el congelador botellas con bebidas gaseosas o botellas de cristal que contengan líquido ya que pueden reventar.
- Almacena los alimentos en recipientes herméticos para evitar que los alimentos se resequen.
- No consumas helados o alimentos muy fríos ya que pueden producir quemaduras en la boca.
- **Hacer hielo:** Llene de agua las tres cuartas partes de las bandejas del congelador. Una vez que el agua se ha congelado, se pueden retirar los cubitos retorciendo ligeramente la bandeja. Guarde los cubitos en el compartimento del hielo.
- **Descongelar alimentos:** No todos los alimentos se deben descongelar de la misma manera. Si ha comprado alimentos congelados, siga las instrucciones del envase. Las verduras se deberán cocinar directamente del congelador. En general, los alimentos preparados o precocinados se pueden cocinar sacados directamente del congelador. La carne y el pescado se deben descongelar lentamente en el refrigerador durante varias horas. Se puede acelerar este proceso en un microondas.

3

Mantenimiento y limpieza



3.1 Limpieza interior. Utiliza una esponja o bayeta empapada en agua con bicarbonato al limpiar el interior para evitar la formación de olores.

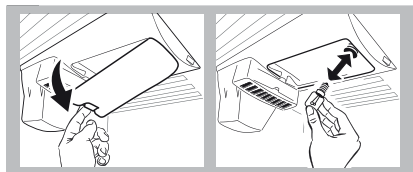
En ningún caso utilices máquinas de limpieza de vapor, disolventes o detergentes abrasivos.

3.2 Limpieza exterior. No uses máquinas de limpieza de vapor para la limpieza de las pantallas.

Se recomienda limpiar la rejilla trasera con un aspirador una vez al año. Si esta parte está sucia, se reduce el rendimiento del frigorífico e incrementa el consumo de energía.

3.3 Limpieza de los accesorios. No son aptos para lavavajillas. Límpialos a mano con ayuda de una esponja o bayeta.

3.4 Cambio de lámpara.



3.4.1

3.4.2

En caso de que se funda la lámpara: desconecta el frigorífico. Retira la cubierta presionando la pestaña (3.4.1) y extrae la lámpara estropeada (3.4.2). Sustitúyela por otra del mismo tipo de rosca, E14, 110, 120V LED5W ó según indicación de luminaria.

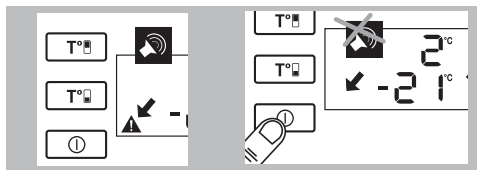
4

Diagnósticos



4.1 Puerta abierta. Si mantienes la puerta abierta más de 2 minutos, sonará una alarma y se apagará la luz del refrigerador. La alarma se desconecta al cerrar la puerta.

4.2 Frío insuficiente en congelador.



4.2.1

4.2.2

- Si la temperatura del congelador es anormalmente alta parpadeará el icono y se activará a su vez una señal acústica intermitente. Pulsa para desactivar la señal acústica de forma manual (4.2.2).
- Cuando conectes por primera vez el aparato, aparecerá el icono o la alarma luminosa estará activada, pero no sonará la alarma.

4.3 Corte de suministro eléctrico

Intente abrir las puertas del frigorífico lo menos posible. Cuando la corriente vuelva, compruebe si se han descongelado los alimentos, y deséchelos si es necesario.

4.4 Ruidos normales en el frigorífico

Tu frigorífico puede emitir una serie de ruidos que son normales durante su funcionamiento y por los que no debes preocuparte.

- El gas refrigerante puede producir un borboteo al circular por los circuitos.
- El compresor puede producir zumbidos y/o un ligero golpeteo, sobre todo cuando se pone en marcha.
- Las dilataciones o contracciones de los materiales utilizados pueden producir chasquidos o crujidos.



- El aire que mueve el ventilador del congelador puede generar un pequeño ruido de fondo.



No manipules el frigorífico para intentar repararlo. Llama al servicio de asistencia técnica.

5

Seguridad



- Mantén despejadas las rejillas de ventilación.
- Ten cuidado de no dañar el circuito de refrigeración.
- No utilices aparatos eléctricos en el interior del frigorífico, a menos que, sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No uses dispositivos mecánicos u otros medios distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- Los aparatos con refrigerador estático, pueden tener gotas de agua o hielo en el fondo del refrigerador
- Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o que carezcan de experiencia o conocimiento, salvo bajo supervisión o después de recibir instrucciones relativas al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. Deberá supervisarse su uso por parte de los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio postventa o personal similar cualificado, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- Al desechar el aparato. Se deben quitar las puertas y el cable de alimentación se debe cortar o extraer.

6

Medio-ambiente



Este frigorífico ha sido diseñado pensando en la conservación del medio ambiente.

Este aparato funciona con refrigerante R134, que no deteriora el medio ambiente.


Respeta el medio ambiente. Utiliza las temperaturas recomendadas para cada recinto, según la función que necesites, para conseguir un uso eficiente de tu frigorífico.

Desconecta el refrigerador o activa la función vacaciones para periodos prolongados de tiempo en que no vayas a hacer uso del aparato. Reducirás el consumo y ahorrarás energía.

Evita mantener las puertas abiertas durante más tiempo del necesario, ya que supone un aumento del gasto energético.

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



El símbolo  indica que el aparato no debe eliminarse utilizando los contenedores tradicionales para residuos domésticos.

Entrega tu frigorífico en un centro especial de recogida.

El reciclado de electrodomésticos evita consecuencias negativas para la salud, el medio ambiente y permite ahorrar energía y recursos.

Para más información, contacta con las autoridades locales o con el establecimiento donde adquiriste el frigorífico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El refrigerador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • El enchufe no está conectado • No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador • Mandos de conexión no activados 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el enchufe • Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia • Activar mandos
El refrigerador vibra	<ul style="list-style-type: none"> • El frigorífico está mal nivelado 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivelélo con los pies niveladores
El frigorífico o congelador enfría poco	<ul style="list-style-type: none"> • La selección de temperatura se encuentra en una posición caliente • Se ha dejado la puerta mal cerrada o se ha abierto con mucha frecuencia • Se ha taponado el espacio entre el frigorífico y el suelo o el techo del frigorífico • El frigorífico está expuesto directamente a los rayos solares o a una fuente de calor • Alimentos introducidos en gran cantidad 	<ul style="list-style-type: none"> • Regule la temperatura a una posición más fría • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo • Conserve libre estas zonas según se indica en el capítulo "instalación" de este manual • Cambie la ubicación del frigorífico o protéjalo de esas fuentes de calor • Consulte el capítulo de "funcionamiento y uso" del frigorífico
El motor funciona continuamente	<ul style="list-style-type: none"> • Las puertas no están correctamente cerradas • Las puertas están abiertas a menudo • Los alimentos han sido recientemente introducidos • Selección de temperatura en posición alta 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre la puerta correctamente • Evite abrir frecuentemente la puerta • Espere a que el aparato vuelva a la normalidad • Gire el selector de temperatura a una posición de menos frío
Gotas de agua o hielo en la pared del fondo del refrigerador	<ul style="list-style-type: none"> • Ciclo automático del refrigerador 	<ul style="list-style-type: none"> • No se alarme, esto es completamente normal
Agua en la parte inferior del refrigerador	<ul style="list-style-type: none"> • Conducto de desagüe obstruido 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el conducto de recogeaguas



PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La puerta no cierra	<ul style="list-style-type: none">• El aparato no está correctamente nivelado• Las puertas han sido cerradas violentamente• Algún producto del interior hace tope	<ul style="list-style-type: none">• Nivele el aparato correctamente• Cierre las puertas con suavidad• Sitúe este producto en un lugar adecuado
Mucho hielo en la pared del congelador o cestos	<ul style="list-style-type: none">• La puerta está abierta• La puerta se ha abierto muchas veces	<ul style="list-style-type: none">• Mire si los alimentos estorban al cierre de la puerta• Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo
Olor en el interior del frigorífico	<ul style="list-style-type: none">• Algunos alimentos transmiten olor al frigorífico	<ul style="list-style-type: none">• Envuelva los alimentos o tápelos correctamente
Los alimentos se secan	<ul style="list-style-type: none">• Los alimentos no están envueltos adecuadamente	<ul style="list-style-type: none">• Envuelva los alimentos o tápelos correctamente
La lámpara del refrigerador no enciende	<ul style="list-style-type: none">• La lámpara está floja• La lámpara está fundida• El enchufe no está conectado a la toma de corriente• No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador automático de potencia	<ul style="list-style-type: none">• Enrósquela correctamente• Cambie la lámpara según se indica en el manual• Conecte el enchufe• Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia

